



Mehr  
Generationen  
Haus  
*Wir leben Zukunft vor*

BANIER  
KIRCHE  
aufgeschlossen

alpha-Netz  
Wilhelmshaven  
Lesen und Schreiben für alle

# Wählen einfach erklärt



Dieser Text ist in **Leichter Sprache**.

Leichte Sprache verstehen **mehr** Menschen.



**6 Millionen erwachsene Menschen** in Deutschland können nicht richtig Lesen und Schreiben. In Wilhelmshaven sind es rund 6.000 Menschen. Wir vom alpha-Netz wollen diesen Menschen helfen.

Im alpha-Netz Wilhelmshaven arbeiten das Mehrgenerationenhaus, die Volkshochschule, das Büro für Leichte Sprache, die Stadtbibliothek, das Jobcenter, die freie Journalistin Katharina Guleikoff und die Fördermittelberatung QuerSumme zusammen. Wir sind eins von 170 Mehrgenerationenhäusern in Deutschland, die dafür vom Bundesfamilien- und vom Bundesbildungsministerium finanziell unterstützt werden.

Für die Kommunalwahl am 12. September 2021 haben wir diese Broschüre in Leichter Sprache verfasst.

Deutschland ist eine **Demokratie**.

So spricht man Demokratie: Demo-kra-tii.

Das heißt Demokratie:

Die Bürger und Bürgerinnen

**wählen** die **Regierung**.

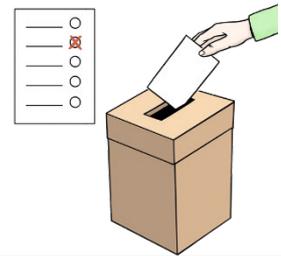


Am 12. September ist eine **Wahl**.

Das wählen wir:

Die **Regierung** von Wilhelmshaven.

Das ist der Name: **Rat** von der Stadt.



## Das entscheidet der Rat von der Stadt

Zum Beispiel:

- **welche** Straßen neu gebaut werden
- **welche** Sport-Plätze neu gemacht werden
- **wo** neue Spiel-Plätze gebaut werden.

Der Rat entscheidet,

**wie** die Stadt Geld **bekommt**.

Und:

Was **bezahlt** werden soll.

Mit dem Geld von der Stadt.



## Diese Menschen sind im Rat

Politiker und Politikerinnen.  
Die Politiker und Politikerinnen  
gehören zu **verschiedenen Parteien**.



## Das ist eine Partei

Eine Partei ist eine **Gruppe** von Menschen.  
Die Menschen arbeiten in der **Politik**.  
Die Menschen finden die **gleichen** Sachen gut.  
In der Politik.  
Sie haben die **gleichen** Ziele.  
Für die Politik.  
Darum machen die Menschen **eine** Partei.

Es gibt **viele** Parteien.  
Jede Partei hat **eigene** Ziele.  
Die Parteien **schreiben** ihre Ziele **auf**.  
Das nennt man: Wahl-Programm.  
Jede Partei hat ein Wahl-Programm.  
Die Wahl-Programme darf jeder lesen.  
Manchmal gibt es Wahl-Programme  
auch in **Leichter Sprache**.

1. — — —

2. — — —

3. — — —

## Das machen Bürger und Bürgerinnen beim Wählen

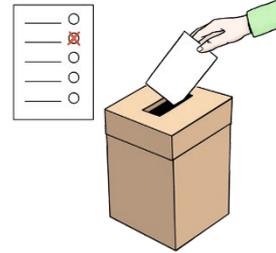
Eine **Partei** wählen.

Oder:

Eine **Person** wählen

Von einer Partei.

Das nennt man: Eine Stimme abgeben.



## So ist das mit dem Wählen in Wilhelmshaven

Sie bekommen einen **Brief**.

Der Brief ist von der Stadt Wilhelmshaven.

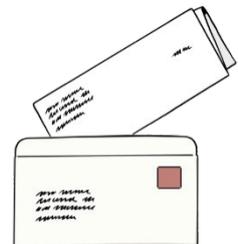
So heißt der Brief: Wahl-Benachrichtigung.

Das steht in dem Brief:

- **wann** Sie zur Wahl gehen können
- **wo** Sie hingehen müssen.

Zum Wählen.

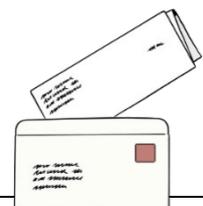
Das heißt: Wahl-Lokal.



## Das müssen Sie mit nehmen.

### Zur Wahl:

- Ihren Ausweis
  - den Brief von der Stadt Wilhelmshaven.
- Das ist die Wahl-Benachrichtigung.



## So ist das im Wahl-Lokal

In dem Wahl-Lokal  
sitzen Menschen an einem Tisch.

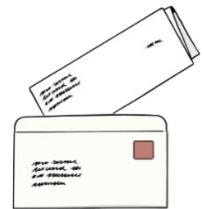
So nennt man die Menschen:

Wahl-Helfer  
und Wahl-Helferin.



Das müssen Sie diesen Menschen zeigen:

- Ihren Ausweis
- Ihre Wahl-Benachrichtigung.



Dann geben die Menschen ihnen einen **Zettel**.

Das ist der **Stimm-Zettel**.

Man sagt auch: Wahl-Zettel.

Das steht auf dem Wahl-Zettel:

- wie viel **Stimmen** Sie haben

Das heißt: Wie viel **Kreuze** Sie machen dürfen.

Das steht auf dem Wahl-Zettel:

- die **Parteien**.

Und:

- Namen von **Menschen** aus den Parteien.

Wahl-Zettel		
	Vinithilf Hahnen	<input type="radio"/>
	Heinrich Feste	<input type="radio"/>
	Kanopra Frachum	<input checked="" type="radio"/>
	Hathi Ghiesko	<input type="radio"/>

Dann gehen Sie

**hinter** eine **Wahl-Kabine**.

So sieht die Wahl-Kabine aus:

Hier steht die Wahl-Kabine:

**Neben** den Wahl-Helfern.



In der Wahl-Kabine ist ein **Stift**.  
Mit dem Stift machen Sie Ihr **Kreuz**.



Mit Ihrem Kreuz  
wählen Sie eine **Partei**.

Oder  
einen **Menschen**.

Den Sie **gut** finden.

#### Wahl-Zettel



Sie dürfen **nichts** anderes schreiben  
auf den Wahl-Zettel.

Sie dürfen auch **nichts** malen.

Auf den Wahl-Zettel.

**Sonst** wird Ihr Wahl-Zettel **ungültig** !



**Dafür ist die Wahl-Kabine:**

**Kein** anderer Mensch darf sehen,  
**wo** Sie Ihr Kreuz machen.

**Vielleicht brauchen Sie Hilfe**

Wenn Sie Hilfe brauchen.

Dann können Sie einen Helfer **mitbringen**.

Oder eine Helferin.

Aber:

**Sie** entscheiden,

**wo** Sie ihr Kreuz machen.

# Wenn Sie an dem Wahl-Tag

## keine Zeit haben:

Dann können Sie **so** wählen:

### Im Wahl-Amt wählen

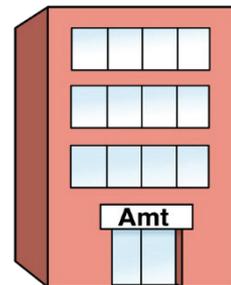
Sie können zum **Wahl-Amt** gehen.

Das machen Sie **vor** dem Wahl-Tag.

Das können Sie auch **jetzt** schon machen.

Hier ist das Wahl-Amt:

Rathaus-Platz 7



In dieser Zeit können Sie wählen

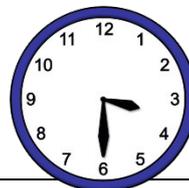
im **Wahl-Amt:**

Montag bis Donnerstag

8 Uhr 30

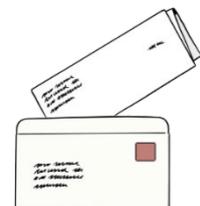


bis 15 Uhr 30



Das müssen Sie mitbringen:

- Ihren Ausweis.
- Ihre Wahl-Benachrichtigung



**Oder:**

**Eine Brief-Wahl machen**

So ist die Brief-Wahl:

Sie brauchen einen **Antrag**.

Für eine **Brief-Wahl**.

So bekommen Sie den Antrag:

- beim Wahl-Amt **anrufen**

Telefon-Nummer: 0 44 21-16 12 73.



Oder

- eine **Mail** schreiben

An das Wahl-Amt: [wahlamt@wilhelmshaven.de](mailto:wahlamt@wilhelmshaven.de)



Oder:

- In der Wahl-Benachrichtigung **ankreuzen:**

**Brief-Wahl.**

Und den Brief an das Wahl-Amt schicken.

Dann **schickt** das Wahl-Amt  
den Wahl-Zettel zu **Ihnen**.

Dann machen Sie Ihr **Kreuz**.

Auf dem **Wahl-Zettel**.

Und Sie schicken Ihren Wahl-Zettel **zurück**.

An das **Wahl-Amt**.

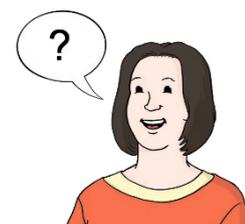
Wahl-Zettel		
	Uwe Hagen	<input type="radio"/>
	Herrn Rabe	<input type="radio"/>
	Florian Fischer	<input checked="" type="radio"/>
	Herrn Gieseke	<input type="radio"/>

Wenn Sie **Fragen** haben.

Zur Wahl.

Dann können Sie hier anrufen:

0 44 21-16 12 73



Das GPS-Büro für Leichte Sprache Wilhelmshaven  
hat den Text übersetzt.  
Die Prüf-Gruppe hat den Text geprüft.

---

© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V., Illustrator Stefan  
Albers, Atelier Fleetinsel, 2013.  
© Wort-Bild-Marke „Gute Leichte Sprache“: Netzwerk Leichte Sprache e.V.  
© Europäisches Logo Inclusion Europe



# alpha-Netz Wilhelmshaven

Lesen und Schreiben für alle

## Mehrgenerationenhaus Wilhelmshaven

In der Trägerschaft der  
Ev.-luth. Kirchengemeinde Bant  
Werftstr. 75 • 26382 Wilhelmshaven

[www.alphanetz-wilhelmshaven.de](http://www.alphanetz-wilhelmshaven.de)  
Tel.: 04421-16-4000 (VHS-Hotline)  
mail: [alphanetz@mgh-wilhelmshaven.de](mailto:alphanetz@mgh-wilhelmshaven.de)



Mehr  
Generationen  
Haus  
*Wir leben Zukunft vor*



Gefördert von:



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung